Kanadai Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
375 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.
Szerkeszti: BACSKAI P. BÉLA Editor
Nagyobb hirdetések árait kivánatra azonnal küzli a kiadóhivatal.
Rates on advertisment contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Kanadában 1 évre $3.00, Félévre $1.50 Külföld $4.00
Subscription in Canada 1 year $3.00 half year $1.50
To foreign countries 1 year $4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés $1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a közlendő hirdetéssel.

EGY IDÖSEBB teljesen magányos férfi 2000 dollár értékü vagyonnal, ház és kertföldel azonnali belépésre keres egy magányos idősebb szegény, hüséges asszonyt gazdaasszonynak, aki magyarul vagy németül beszél. Lehet 30—48 éves. Leveleket "IDÖSEBB" jelige alatt a kiadóhivatal továbbit. 35—7

29 ÉVES fiatalember benősülne jobb farmer családba, lehet fiatal özvegy is. Fényképpel ellátott leveleket "Boldog élet" jeligére a kiadóhivatal továbbit. 35—7

WINDSORON (Ont.) Erie St. és Parent Ave. sarkán a magyar negyed központjában egy jólmenő, egyetlen magyar étterem eladó. Felvilágositással a tulajdonos: FARKAS SÁNDOR (Windsor, Ont. 1010 Erie St. E.) szolgál. 36—8

MONTREALBAN egy jó forgalmu füszer és csemege üzlet azonnal eladó a lehető legalacsonyabb áron. Érdek lödni lehet: S. J. 1580 De Bullion St MONTREAL, Que. 35—7

ERDÉLY egyik Maros-völgyi községében fekvő belsőségemet, 80 holdas müvelés alatt álló birtokommal (két városhoz közel) felszereléssel eladnám, vagy elcserélném megfelelően felszerelt kanadai farmmal, vagy városi vagyonnal. Érdeklödni levélben: P.V. Mr. Kiss 1417 Ottawa St. WINDSOR, Ont. 36—8

VALÓDI JÓ OTTHON 10 aker elsörendü föld, villannyal felszerelt hat szobás ház, istálló, csirkeház, 4 tehén 2 ló, 250 tojó csirke és mindenféle szerszámmal igen olcsón eladó. A tulajdonos Ausztráliába költözik. Az ára csak $4000 dollár. 1500 dollár lefizetés. Felvilágositásért irjon ma gyarul A. NYISZTOR 455 Pender St. W. VANCOUVER B.C.

KERESEK AZONNALI BELÉPÉSRE egy óhazában végzett, jó munkáju es jó megjelenésü borbély és fodrász segédet. Csakis a legjobb munkaerő jelentkezzék. A. MARKÓ 348 S. Main St. WELLAND, Ont.

KÉT SZOBA két-két ággyal és teljesen bebutorozva, nötlen jómodoru fiatalemberek részére kiadó. Mérsékelt bér, uj butorok. 103 Robinson St. WINNIPEG, Man. 37-9

A HÁZTARTÁS minden ágában járatos, intelligens nő, jól főz, süt négy éves kis fiával elmenne házvezetőnőnek, szakácsnőnek. Beszél magyarul németül és horvátul. Cim: J.B. BOX: 15 CROWLAND Ont 36-8

HAZAI ZÖLD PAPRIKA kapható. 2 font 25 cent. PISZTER IMRE 922 Yuill St. MEDICINE HAT Alta.

MAGYAROK ÉS RUMÁNOK VÉRES HARCA A LEGELŐÉRT

Véres összeütközés volt legutóbb a Kolozsvár mellett levő Fejér községben a magyar és a román gazdák között. Régi az ellenségeskedés a község lakosága között a községi legelők miatt s ez az ellenségeskedés most véres harcban robbant ki.

Az egymás ellen felingerelt lakosok kaszával, kapával mentek egymásnak és a verekedés folyamán négy földmives sulyosan megsebesült, ugyhogy életveszélyes állapotban szállitották őket kórházba. Számos könnyebb sebesülés is történt. A rendőrség közbelépése helyreállitotta a rendet és a hatóságok megindították a vizsgálatot — a magyarok ellen.

MEGSZÜNTETI A GYOMOR ÉS A BELGAZT

A rossz érzés, melyet a gyomor és a belek duzzadtsága és a gázok felgyülemlése okoz gyorsan megszüntethető a Nuga-Tone használata által. Ez az orvosság megszünteti a székrekedést, megtisztitja a szervezetet a betegségeket előidéző mérgektől és enyhiti a vese és hólyagbántalmakat és működésre serkenti és erösiti az életadó erőket.

Nuga-Tone kitünő szer az étvágy javitására, az emésztési zavarok, az álmatlanság, a suly és erővesztés és hasonló bajok ellen melyeket a szék rekedés folytán a szervezetben felgyülemlő gázok és mérgek okoznak. Ha ön nem olyan erős és élénk mint amilyennek lennie kellene, önnek Nuga-Tonet kell használnia, hogy megja vitsa az egészségét. Nuga-Tone mindenütt kapható, ahol orvosságot árulnak, s ha nem volna raktáron a kereskedőnél, ahol ön vásárolni szokott kérje hogy rendelje meg a részére a nagybani árusitótól.

Magyar otthon és étkezde
Elsörangu hazai konyha. — Tiszta szobák
187 Spadina Ave. — Queen St.-től ½ block.
TORONTO, ONT.

HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORREPA, DOHÁNY és mindenféle kerti veteményt megtermem, akar földet venni, CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerezni, HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLILEG FORDULJON
NEMEDY GYULA RAYMOND, Alberta. P. O. BOX: 239.
MAGYAR TELEPITŐ IRODAHOZ.

Elsörangu fényképészeti műtermünk a legmodernebb felszerelésével várja Önt, hogy arcképét megörökitse. Ugyancsak készitünk esküvői családi és egyleti csoportképeket jutányos áron gyönyörü kivitelben.
THE STAR PHOTO STUDIO
490 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

MAGYAROK ÁLTAL TERMELT ÉS GYÁRTOTT
British Columbiai cigaretta és pipadohány
TETSZETÓS BÁDOGDOBOZBA CSOMAGOLVA MÁR KAPHATÓ. — A DOHÁNY ÁRBAN ÉS MINÖSÉGBEN MINDEN VÁRAKOZÁST FELÜLMUL. — VISZONTELÁRUSITÓK MÉG KERESTETNEK.
F. X. VESZELSZKY, Vancouver Bower Bldg.
Eláruslték névsorát közölni fogjuk!

GLOBUS PRINTING
S. HOLLOSI
MAGYAR NYOMDAVÁLLALAT
A KANADAI MAGYAR UJSÁG KÉPVISELÖJE!
1600 St Lawrence St — MONTREAL, Que.
KÉSZIT MINDENFELE NYOMTATVÁNYOKAT, KÖNYVEKET, UJSÁGOKAT, STB. IZLÉSES KIVITELBEN MÉRSÉKELT ÁRBAN ÉS MINDEN NYELVEN.

MIÉRT OLVASSA ÖN A KANADAI HIREKET TÖBBHETES KÉSÉSSEL MÁS LAPOKBÓL? FIZESSEN ELÖ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA

MUTASSA MEG ÁLLANDÓAN ANGOL CIKKEINKET ISMERÖSEINEK

A LETHBRIDGEI VONÓS ZENEKAR
ezuton ajánlkozik vidéki mulatságokra. Játszunk magyar és angol darabokat. Primás Biki István, cimbalmos Biró János, kontrás Walentin Bálint, nagybögös a Régi Cimünk, Magyar Otthon 406—4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta.

A gyomorsavak étvágytalanságot okoznak
Orvosok állitják hogy a gyomorbaj étvágytalanság, gyomorégés, felpuffadás, savanyu szájiz stb. mind a gyomorban felhalmozódó savaknak tudható be. A finom gyomorszövetek pedig nem birják felhasználni a tultengő hydrochlorid acid-ot és ebből származik a fenti kellemetlen érzések valamelyike.
A különféle étvágygerjesztő patikaszerek ilyenkor nemhogy segitenének, hanem nem egyszer ártalmasak a szervezetre. Ezzel szemben a Bisurated Magnesia porok, illetbe pilulák semlegesitik a gyomorrendellenességeket okozó savakat és ugyszólván azonnal megszüntetik az ebből keletkező fájdalmakat. A Bisured Magnesia sohasem ártalmas a szervezetre és bár a legjobb orvosok ajánlják a legelőkelőbb gyógyszertárak is raktáron tartják — bámulatosan olcsó. Ne mulasszon el beszerezni egy dobozzal még ma!

FÖLDBIRTOK
megtekintésére most van a legjobb alkalom. Jöjjön el személyesen és győződjön meg, hogy ez a vidék legalkalmasabb a letelepülésre. Ha hozzátartozóját akarja kihozatni forduljon hozzám. — Pénzküldését eszközölje általam, én gyorsan és pontosan felelősség mellett továbbitom a hozzám beküldött pénzeket. — Közjegyzői okiratokat elkészitek ugy Kanadába, mint az óhazába. — Ne feledtse el, hogy ez a legrégibb iroda Kanadában.
KONYHA FERENC, közjegyző
BOX 514. YORKTON, Sask.

Női és férfi ruhákat akár hozott, akár pedig általam beszerzett anyagból jutányosan és pontosan készitek! Vasalást, tisztitást, javitást soronkivül vállalok és készitek el. — Kérem a magyarság szives támogatását:
JUHÁSZ KÁROLY
férfi és női szabó
147 Beverley St. TORONTO. — Telefon Trinity 5370 W.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JÓHIRÜ CÉGÜNKHÖZ, HA SZÜKSÉGÜK VAN A KÖVETKEZÖKRE! UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFIDAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére. HAJÓJEGYEK eladása. PÉNZÁTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. ÉLET és TÜZBIZTOSITÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetitése. KÖZJEGYZÖI okiratok kiállitása bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hitelesitése.
SIMON és OBERHOFFNER
KIR. KÖZJEGYZÖI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETÖJE: EISENZOPF JÁNOS
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

KELEN SÁNDOR, Bankár
GYORS, BIZTOS PÉNZKÜLDÉS
1456 City Hall Ave MONTREAL, Que.
Hazautazáskor foglalja le előre jegyét — Hajójegyét bármely vonalra biztositjuk — Indulás majdnem minden napon — Jelezze mely vonattal érkezik Montrealba, vonatnál várjuk — Hajóhoz autóval kivisszük — Karácsonyra négy társutazást rendezünk saját vezetés alatt — Küldje be utlevelét meghosszabbitjuk, fényképet is ha utlevele régi — Vizumokat minden államba megszerzünk — Hazautazók visszavándorlási engedélyeit dijtalanul beszerezzük — Bevándorlási engedélyeket családtagok részére megszerzünk

Tözsde

A multheti winnipegi helybeni záró árak a következők voltak:

BUZA —
No 1 $0,82¾ No 2 $0,81 No 3 $0,79 No 4 $0,74¾ No 5 $0,71¾

ZAB —
No 2 CW 36½ No 3 C W 34

ÁRPA —
No 2 C W 38½ No 3 C W 36½

LEN —
No 1 N C W $1,47½ No 2 C W $1,43½ No 3 C W $1,41½

ROZS —
No 1 és 2 CW 47¾ No 3 CW 42¾

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

— Akkor nem viszek kocsist, hanem magam hajtok.

Félórával később a Grafék csikói már ott toporzékoltak a temető előtt. Az ör vityillójából hat férfi osont ki: Frombach, az öreg Tangel András és Ferenc fia és három subás ember.

A subások fölkapaszkodtak a kocsiba, Frombach pedig a bakra ült, Graf mellé.

Ebben a pillanatban egy éles hang süvöltött föl az éjszakában.

— Halt!

Jani a csikók közé vágott. Két puskalövés villant föl a sötétségben.

— Rosszul lőnek, mint rendesen — mondta az egyik.

A kocsi előrevágtatott a fehértemplomi uton.

Hamar lekanyarodtak az országutról és dülőutra tértek. Frombach láthatóan ugy ismerte a vidéket, mint a tenyerét.

Sötét hajnalban Palánka mellett elérték a nagy Dunát. Frombach a szájába tette a két ujját és éleset füttyentett. Nagy sokára válasz érkezett a palánkai kis sziget lombos partjáról. Halk evezőcsapások, — egy csónak közeledett a part felé. A csónakban szerviánusok ültek.

Nevezetes, hogy a szerbialak, amilyen lelkesedéssel segédkeztek eleinte a magyar szabadságharc elfojtásában, épannyi buzgalommal segitették elő később a magyar szabadságharcosok szökését. A csónakosaik a Duna több pontján állandó révszolgálatot tartottak fönn a szökdösö magyarok számára

A három subás magyar közül az egyik Graf Janihoz lépett.

— Ön bajnak és veszedelemnek tette ki magát, hogy megmentse az életünket. Pedig ön a nevünket sem ismeri, csak

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

annyit tud rólunk, hogy magyarok vagyunk és hogy üldöznek bennünket.

— Annyi éppen elég, — vélekedett Jani.

— Nem jutalmazhatjuk meg önt, de engedje meg, hogy megöleljem önt. A nevem Czecz tábornok.

A második subás is megcsókolta a két svábot.

— Én Figyelmessy tábornok vagyok.

A harmadik bujdosó Stein tábornok volt.

A két verseci ott maradt a parton, mig a szerb a menekülőkkel el nem tünt a palánkai sziget mögött.

— A faluban van egy jó korcsma, ott megreggelizhetnénk, — inditványozta Frombach.

A tervük azonban kutba esett. A parton egypár lovaskatona és nagy csapat gyalogos jött feléjük.

— Verseci dragonyosok — mondta Frombach — Föllármázták a granicsárokat és most értünk jönnek.

Ugyis volt. Egy dragonyoshadnagy, pisztollyal a kezében, a kocsi mellé ugratott.

— Önök Versecről jönnek?

— Onnan.

— Hol vannak a rebellisek, akiket idefuvaroztak?

Jani az ostora hegyével a Dunára mutatott. A széles folyón, már közel a szerbiai hombkhegyekhez, parányi csónak usztatott lefelé.

— Azok már jó helyen vannak.

— Jól van. Önök is jó helyre fognak kerülni.

Leszállitották őket a kocsiról és mindkettőjüket megkötözték.

KOLOMPZUGÁS

Ez a szerkesztés alatt álló 1931-es naptárunk egyik legérdekesebb cikkének cime, amely azonban még korántsem fedi azt a lebilincselő és mindvégig érdekfeszitő gondolatmenetet, amellyel ezt az irást alkotója papirra vetette. És mintha olvasóink megérezték volna, hogy 1931-es naptárunk olyan változatos és nélkülözhetetlen lesz, hogy "ilyen még nem volt" — már többen most beküldték a szállitásért számitott 50 centet, nehogy valamiképen lemaradjanak és elmulasszák azt az élvezetet, amit legujabb naptárunk olvasása fog nyujtani.

A Kanadai Magyar Ujság 1931-es Képes Nagy Naptára valóban megérdemli a koral érdeklödést, amennyiben szinte páratlanul gazdag tartalommal fog megjelenni a karácsonyi hónapokban, még mielőtt bármely más óhazai vagy magyarországi naptár eláruslásra kerülne Kanadában. Talán mondanunk sem kellene, hogy még az eddiginél is népszerübb tartalommal kerül nyomás alá a Kanadai Magyar Ujság 1931-es naptára, amennyiben fel fogja ölelni a Kanadába szakadt magyarság életének minden mozzanatát.

Nemcsak az egyházak és egyletek működéséről kivánunk ezuttal az eddiginél teljesebb és részletesebb képet adni a naptár olvasóinak, hanem különösen nagy sulyt fektettünk ugy az ipari munkásság, valamint a farmertársadalom igényeire. A Kanadai Magyar Ujság 1931-es naptárában a szokásos szórakoztató és tanulságos cikkeken, elbeszéléseken és költeményeken kivül a hasznos tudnivalók valóságos tárházát adjuk, ugyhogy a kanadai magyar dolgozóknak leggyakrabban forgatott útbaigazitója lesz 1931-es naptárunk.

Külön fejezeteket kaptak készülő naptárunkban a munkásság legujabb társadalmi- munkaidő-, valamint bérrendezési törekvései, nemkülönben fényképekkel élénkitett részletes beszámolót közlünk a legmodernebb mezőgazdasági gépekről és gazdálkodási módszerekről. Ujhazánkat illetőleg 1931-es naptárunk felér egy jól szerkesztett kanadai lexikonnal és aki csak a felét olvassa is el, többet fog tudni Kanadáról, mint nem egy itt született angol.

Az angol nyelv legfontosabb szabályaival is megismerkedhetik majd 1931-es naptárunk olvasója, a már elangolosodó kanadai magyar nemzedék számára pedig külön erre a célra irt angol cikkeink gondoskodnak arról, hogy az eddig legtöbb esetben sajnos kevésbé öntudatos kanadai magyar ifjuság legyen ugy szóval, mint tettel a legjellemesebb hirdetője a magyar becsületnek.

Lapunk barátainak az 1931-es naptárunk szerkesztésében való szives közreműködését ezuttal is kérjük és nemcsak cikkeket, közlésre szánt fényképeket, hanem hozzászólásokat is a legnagyobb örömmel fogadunk el: hadd legyen a KANADAI MAGYAR UJSÁG 1931-es naptára olyan gazdag és tartalmas, nemkülönben lélekben és kiállitásban annyira jellemzően kanadai magyar, hogy minél többen őszinte büszkeséggel küldhessék majd óhazai családjuknak, rokonaiknak és ismerőseiknek — mindennél értékesebb és mégis oly jutányosan kapható karácsonyi ajándékul, mint az északamerikai idegenbe szakadt magyarság életének hü tükörképét.